



**CONSEJO DE  
LA UNIÓN EUROPEA**

**Bruselas, 12 de noviembre de 2009 (24.11)  
(OR. en)**

**15970/09**

**COPEN 229**

**NOTA DE TRANSMISIÓN**

de:	Jessika Auken, Consejera JAI, Representación Permanente de Dinamarca ante la Unión Europea
a:	Consejo de la Unión Europea, Secretaría General
fecha de recepción:	21 de octubre de 2009
Asunto:	Decisión marco 2006/783/JAI, de 6 octubre de 2006, relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de resoluciones de decomiso - Carta de notificación de Dinamarca

**Sobre la aplicación por Dinamarca de la Decisión marco 2006/783/JAI del Consejo, de 6 octubre de 2006, relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de resoluciones de decomiso**

Adjunto se remite la información relativa a la aplicación por Dinamarca de la Decisión marco.  
Para cualquier duda dirigirse a:

D. Nicolai Pii  
Ministry of Justice  
Slotsholmsgade 10  
DK-1216 København K  
Tel: +45 72 26 86 01  
Fax: +45 33 92 26 89  
Email: nip@jm.dk

(fdo.) Jessika Auken  
Agregada JAI

25 de septiembre de 2009

**Aplicación por Dinamarca de la Decisión marco 2006/783/JAI del Consejo, de 6 octubre de 2006, relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de resoluciones de decomiso**

En relación con los artículos 3.1, 19 y 22.2 de la Decisión marco 2006/783/JAI del Consejo, de 6 octubre de 2006, relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de resoluciones de decomiso, el Ministerio de Justicia comunica a la Secretaría General del Consejo y a la Comisión lo siguiente:

1. Aplicación en Derecho danés en relación con el artículo 22.2

El artículo 22.1 de la Decisión marco 2006/783/JAI del Consejo, de 6 octubre de 2006, relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de resoluciones de decomiso dispone que los Estados miembros tomarán las medidas necesarias para cumplir la Decisión marco de 24 de noviembre de 2008.

El artículo 22.2 de la Decisión marco dispone que los Estados miembros comunicarán a la Secretaría General del Consejo y a la Comisión el texto de las disposiciones que incorporan a su legislación nacional las obligaciones resultantes de la Decisión marco.

El Gobierno danés informa que la Decisión marco del Consejo, de 6 octubre de 2006, relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de resoluciones de decomiso se incorporó al Derecho danés por Ley n.º 1434 de 22 de diciembre de 2004 relativa a la ejecución de determinadas decisiones en materia penal en la Unión Europea, que del mismo modo aplica la Decisión marco 2003/577/JAI de 22 de julio de 2003 sobre la ejecución en la Unión Europea de resoluciones de embargo preventivo de bienes y de aseguramiento de pruebas y la Decisión marco 2005/214/JAI de 24 de febrero de 2005 relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de sanciones pecuniarias.

Se adjunta copia de la Ley (*Anexo 1*); para el reconocimiento de resoluciones de decomiso es preciso referirse, en particular, a la Sección IV (Capítulo 7 sobre ejecución de resoluciones de decomiso, el Capítulo 8 sobre disposición de propiedades decomisadas y el Capítulo 9 sobre reembolso) y la Sección V (Capítulo 10 sobre requisitos formales etc., Capítulo 12 sobre el tratamiento de solicitudes de ejecución de resoluciones de decomiso definitivas y el Capítulo 13 sobre la transmisión de solicitudes de ejecución de resoluciones en materia penal a otro Estado miembro).

Cabe destacar que la Ley entró en vigor el 1 de enero de 2005 y se aplica a solicitudes de ejecución presentadas después de dicha fecha; a este respecto véase el punto 62 de la Ley.

Adjunto se remite asimismo la propuesta de ley sobre ejecución de determinadas decisiones en materia penal en la Unión Europea (L 5), presentada el 6 de octubre de 2004 (*Anexo 2*). Las observaciones sobre la propuesta que - salvo en lo que respecta al punto 48 de la Ley - se adoptaron sin modificaciones contienen una explicación más detallada de la aplicación de los artículos concretos de la Decisión marco.

Por último, se remite también un resumen esquemático de los distintos artículos de la Decisión marco y de las disposiciones pertinentes en Derecho danés vigentes al finalizar el plazo de aplicación el 24 de noviembre de 2008 (*Anexo 3*) y el texto de las disposiciones pertinentes del Derecho danés (*Anexo 4*).

## 2. Determinación de las autoridades competentes en relación con el artículo 3.1

Respecto de la determinación de las autoridades competentes en relación con el artículo 3.1, la autoridad competente para Dinamarca, como Estado tanto solicitante como ejecutor, será el Ministerio de Justicia . Si se acompaña del certificado previsto, cualquier orden puede transmitirse a:

Ministry of Justice  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K  
Tel: +45 7226 8400  
Fax: +45 3392 2689  
Email: jm@jm.dk

### 3. Régimen lingüístico en relación con el artículo 19.2

En relación con el artículo 19.2, el certificado relativo al reconocimiento mutuo de resoluciones de decomiso deberá cumplimentarse en danés.

Por último, basándose en la aplicación de la Decisión marco en Derecho danés, se redactarán orientaciones administrativas para las autoridades policiales y judiciales de Dinamarca, con directrices más detalladas para tramitar casos que conlleven ejecución de órdenes de embargo. Las orientaciones se transmitirán tanto a la Secretaría General del Consejo como a la Comisión en cuanto estén disponibles.

(fdo. Nicolai Pii)

---